

**Abril de 2022**

**NOTA:** En este documento se enumeran únicamente las acciones recomendables. Los detalles se encuentran en los informes completos de los comités de la Conferencia.

## **ACCIONES RECOMENDABLES DE LA CONFERENCIA 72.<sup>a</sup> CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES**

Las siguientes recomendaciones fueron aprobadas por la 72.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales.

### **ACCIONES PLENARIAS**

Se recomendó que:

1. El Comité de Literatura de los custodios continuara haciendo correcciones al borrador del folleto “Los Doce Pasos ilustrados”, y que un nuevo borrador o informe de avance se presente al Comité de Literatura de la Conferencia de 2023, teniendo en cuenta el color, expresiones diversas de la espiritualidad y una interpretación accesible del significado de las ilustraciones.
2. El cuestionario de la encuesta de los miembros de 2022 reciba una revisión editorial final por parte del Comité de Información Pública de los custodios luego de consultar con nuestra experta profesional en metodología de encuestas, con el fin de tratar las inquietudes manifestadas en la 72.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales referentes a las preguntas sobre identificación racial y étnica, y situación laboral.

### **AGENDA**

Se recomendó que:

3. El lema para la Conferencia de Servicios Generales de 2023 sea: “Los tres legados de AA: nuestra solución común”.
4. El tema general y los temas específicos de presentación para la Conferencia de Servicios Generales de 2023 sean:

Tema general: “Los servicios generales: nuestro vigoroso aliento y propósito”

Temas de las presentaciones:

1. “Nuestros riesgos comunes y solución común”

2. "Utilizar la literatura de AA al llevar el mensaje"
3. "Fomentar una cultura floreciente de los tres legados"

5. El tema para la mesa de trabajo de la Conferencia de Servicios Generales de 2023 sea: "Practicar nuestras Doce Tradiciones en todos los entornos de grupos".
6. La Junta de Servicios Generales desarrolle un informe del avance y los resultados del inventario de las Conferencias de 2013-2015 e incluya el borrador de un plan para un nuevo inventario de la Conferencia, con consideraciones de su valor, cronograma y enfoque, para ser presentado al Comité de Agenda de la Conferencia de 2023.

### **ARCHIVOS HISTÓRICOS\***

No hubo recomendaciones.

\*Los miembros de este comité prestan servicio en el mismo como una asignación secundaria.

### **COOPERACIÓN CON LA COMUNIDAD PROFESIONAL**

No hubo recomendaciones.

### **CORRECCIONALES**

No hubo recomendaciones.

### **FINANZAS**

No hubo recomendaciones.

### **GRAPEVINE Y LA VIÑA**

No hubo recomendaciones.

### **CONVENCIONES INTERNACIONALES Y FOROS REGIONALES\***

No hubo recomendaciones.

\*Los miembros de este comité prestan servicio en el mismo como una asignación secundaria.

### **LITERATURA**

Se recomendó que:

7. El folleto “Preguntas y Respuestas sobre el Apadrinamiento” sea revisado para añadir el siguiente texto referido a la seguridad y AA:

1. En la sección “Para la persona que quiere apadrinar” (página 14), bajo el encabezado “¿Qué hace y no hace un padrino o madrina?”:

Enfatiza la importancia de que AA sea un lugar seguro para todos los miembros y anima a los miembros a familiarizarse con material de servicio disponible de la Oficina de Servicios Generales, tal como “La seguridad en AA: nuestro bienestar común”.

2. En la sección “Para los grupos que planifican actividades de apadrinamiento” (página 23), bajo el encabezado “¿Cómo ayuda el apadrinamiento al grupo?”, añadir un cuarto párrafo:

El apadrinamiento también puede ayudar a un grupo a crear un entorno acogedor y seguro. La seguridad es un aspecto que afecta a todos los miembros y es importante que los grupos se mantengan accesibles para todos los que buscan la recuperación. El apadrinamiento puede ayudar al grupo a mantenerse enfocado en el bienestar común.

8. El libro *Viviendo sobrio* sea revisado para agregar el siguiente párrafo referido a la seguridad y AA en el capítulo 29, página 76:

“Claro está, AA es un reflejo de la sociedad que nos rodea, y los problemas del mundo exterior también pueden presentarse en las salas de AA. Pero si nos enfocamos en nuestro bienestar común y en nuestro propósito primordial, los grupos pueden proporcionar un entorno seguro para todos sus miembros”.

9. El video animado del folleto “Los Doce Conceptos ilustrados” (actualmente publicado por la Junta de Servicios Generales de AA de Gran Bretaña), sea adaptado y producido por el Departamento de Publicaciones. El comité pidió que se presente un informe de avance o una versión preliminar al Comité de Literatura de la Conferencia de 2023.

10. El borrador del folleto “Los jóvenes y AA” sea aprobado.

11. El folleto “Las Doce Tradiciones ilustradas” sea actualizado con texto e ilustraciones contemporáneos y no ofensivos, y que se presente un informe de avance o un borrador del folleto al Comité de Literatura de la Conferencia de 2023.

12. El folleto actualizado “¿Es AA para usted?” sea aprobado.

13. El folleto actualizado “¿Hay un alcohólico en su vida?” sea aprobado.

14. El folleto actualizado "Preguntas frecuentes acerca de AA" sea aprobado.

15. El folleto actualizado "Esto es AA" sea aprobado.

## **POLÍTICA Y ADMISIONES**

Se recomendó que:

16. Rio D., delegada suplente del área 79, Columbia Británica y Yukón, se integre como miembro de la Conferencia en la 72.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales ya que Bob K., el delegado del panel 71 para el área 79 no pudo asistir.

17. Christopher M., delegado suplente del área 47, Nueva York Central, se integre como miembro de la Conferencia en la 72.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales ya que Todd D., el delegado del panel 71 para el área 47 no pudo asistir.

18. El "Proceso para aprobar observadores a la Conferencia" sea modificado. El proceso revisado le permitiría al Comité de Política y Admisiones aprobar las solicitudes de admisión rutinarias de estructuras de servicios generales fuera de los EE. UU. y Canadá sin tener que consultar a toda la Conferencia. Al igual que con el proceso actual, el Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios y luego la Junta de Servicios Generales tendrían primero que aprobar la solicitud antes de enviarla al Comité de Política y Admisiones para que emprenda una acción.

19. El comité recomendó que el alcance del Comité de Política y Admisiones de la Conferencia, que actualmente dice:

Función de admisión: Es responsable de evaluar todas las solicitudes de admisión a la reunión anual de la Conferencia de Servicios Generales.

Sea revisado, para decir:

Función de admisión: Es responsable de evaluar todas las solicitudes de admisión a la reunión anual de la Conferencia de Servicios Generales, y de aprobar las solicitudes de admisión rutinarias de estructuras de servicios generales fuera de los EE. UU. y Canadá a observar la reunión anual de la Conferencia de Servicios Generales.

Y que se agregue lo siguiente al procedimiento del Comité de Política y Admisiones de la Conferencia:

Procedimiento

1. Aprobar solicitudes rutinarias de representantes calificados de otras estructuras de servicio de AA a observar la reunión anual de la Conferencia de Servicios Generales.
20. La recopilación de todo el material de referencia de los comités de Conferencia se haga disponible simultáneamente en inglés, español y francés.
21. El comité recomendó que dos personas de AA de Brasil, Maria Z. y Ana Elisa L., custodios clase B, así como una persona de AA de Argentina, un custodio, sean admitidas a la 72.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales de los EE. UU. y Canadá como observadores. (Nota: Este punto de agenda fue aprobado antes de la Conferencia utilizando el proceso de consulta y votación de la misma.)

## **INFORMACIÓN PÚBLICA**

Se recomendó que:

22. Se hagan las siguientes revisiones al folleto “Comprendiendo el anonimato”. La pregunta y respuesta que actualmente dicen:

### *El anonimato en la era digital*

P. Tengo un sitio de Web en el Internet y una página personal en una red social. También participo en una reunión en línea. ¿Hasta qué punto debo proteger mi anonimato en el Internet?

R. Los lugares accesibles para el público en el Internet tales como sitios de Web en los que hay texto, gráficos, audio y vídeo pueden ser considerados una forma de publicación o transmisión. A menos que esté protegido por contraseña, se deben utilizar en un sitio Web las mismas precauciones que usamos ante la prensa, la radio y el cine. Esto significa que los A.A. no se deben identificar como miembros de A.A. utilizando nombres completos ni fotografías en las que se vean las caras.

Se cambie a lo siguiente:

### *El anonimato en la era digital*

P. Tengo un sitio web y páginas en redes sociales. ¿Hasta qué punto debo proteger mi anonimato en Internet?

R. Los lugares accesibles para el público en Internet tales como sitios web en los que hay texto, gráficos, audio y video pueden ser considerados una forma de publicación o transmisión. A menos que esté protegido por contraseña, se deben utilizar en un sitio web las mismas precauciones que usamos ante la prensa, la radio y el cine. Esto significa que los AA no se deben identificar como miembros de AA utilizando nombres completos ni fotografías en las que se vean sus caras.

Se sugiere que cuando los AA se reúnen como tales o como un grupo de AA en páginas de redes sociales y otras plataformas similares, estas páginas se configuren como “privadas” y no “públicas”.

23. Se hagan las siguientes revisiones al folleto “Comprendiendo el anonimato”:

P. ¿Se considera que las reuniones virtuales de AA son “públicas”?

R. Estas reuniones en línea no son transmitidas al público en general; sin embargo, la información sobre la reunión se brinda a miembros de AA, miembros potenciales y al público en general, de modo similar a las reuniones presenciales.

Si bien algunos miembros se sienten cómodos utilizando sus nombres completos y mostrando sus caras, otros opinan que es más acorde con la Undécima Tradición utilizar solo su nombre de pila e inicial del apellido o mantener la cámara apagada. Por motivos de seguridad algunos grupos hacen avisos que advierten que la toma de fotografías o las capturas de pantalla no respetan los principios del anonimato.

24. Se descontinúe la “Hoja informativa de AA”, que ya está desfasada.

25. Se aprueben cambios de formato, dos nuevas preguntas y seis preguntas modificadas en un cuestionario de encuesta a los miembros de 2022.

Nuevas preguntas

12. ¿Ha asistido a una reunión de AA virtualmente (en línea o por teléfono)? (si la respuesta es “sí”, responda la pregunta 12b).

12b. ¿Prefiere las reuniones virtuales o las presenciales?

Presenciales

Virtuales

Ambas por igual

13. ¿Qué atributos prefiere o necesita en las reuniones a las que asiste?

accesibilidad (como acceso sin escalones, o disponibilidad de transporte público)

que se haga en un idioma en particular (díganos qué idioma)

miembros parecidos a mí (describa de qué modo)

características adicionales (describalas)

Preguntas modificadas

14. ¿Cuál es su edad? \_\_\_\_\_años.

15. ¿Cuál de las siguientes categorías es la mejor descripción de usted?:

Hombre

Mujer

Prefiero dar una descripción

16. Estado civil:

Soltero(a), nunca casado(a)

Casado(a) o en pareja estable

Divorciado(a)

Separado(a)

Viudo(a)

Prefiero dar una descripción \_\_\_\_\_

17. Identificación racial y étnica (Marque **todas las categorías que se apliquen**)

Asiático(a)

Negro(a) o afroamericano(a)

Hispano(a), latino(a) o de origen hispano

Nativo norteamericano, nativo de Alaska, Primeras Naciones, o indígena

Isleño del Pacífico o nativo hawaiano

Blanco, caucásico o europeo norteamericano

Prefiero dar una descripción \_\_\_\_\_

18. ¿Cuál es su situación laboral en este momento? (Marque únicamente **una**)

Empleado a tiempo completo

Empleado a tiempo parcial

Desempleado y buscando empleo

Desempleado, no busco empleo actualmente

Estudiante

Jubilado(a)

Ama(o) de casa

19. ¿Si está empleado(a), ¿cuál es su trabajo? \_\_\_\_\_

26. Luego de una revisión exhaustiva del informe de la especialista profesional en metodología de encuestas donde detalló las acciones necesarias para elaborar una encuesta a los miembros lógica, se lleve a cabo una encuesta a los miembros de AA de 2022, con un costo presupuestado que no exceda los \$20,000. El proceso incluirá el envío por correo, sistema digital de respuesta y análisis, creación y distribución de mensajes, incluyendo un video instructivo para los grupos y miembros.

## **INFORMES Y CARTA CONSTITUTIVA**

Se recomendó que:

27. Los capítulos 8, 9, 10, 11 y 12 de *El Manual de Servicio de AA* sean revisados para corregir inexactitudes y brindar claridad y coherencia en lo referente a las funciones, responsabilidades y relaciones entre la Oficina de Servicios Generales, AA Grapevine y AA World Services, Inc. (Nota: Ya que 2023 es un año en el que se hará una impresión, estos cambios serían evaluados por la Junta de AAWS, la Junta de AA Grapevine y la Junta de Servicios Generales antes de presentarse al Comité de Informes y Carta

Constitutiva de la Conferencia. Este proceso concuerda con la acción recomendable de 2018 acerca de la revisión de *El Manual de Servicio de AA combinado con los Doce Conceptos para el Servicio Mundial*).

28. Los puntos 5 y 6 que se relacionan con los directorios regionales sean eliminados del alcance del documento de Composición, alcance y procedimiento del Comité de Informes y Carta Constitutiva. (Nota: Ya no se están produciendo los directorios regionales.)

## **TRATAMIENTO Y ACCESIBILIDADES**

Se recomendó que:

29. La forma larga de la Quinta Tradición sea agregada al folleto “El grupo de AA” en la página 12, en la sección “¿Qué es un grupo de AA?” en su próxima impresión.

Nota: Como resultado del plan de distribución equitativa de la carga de trabajo de 2021-22, este punto estaba en la agenda del Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia.

## **CUSTODIOS**

Se recomendó que:

30. La siguiente lista de custodios de la Junta de Servicios Generales sea elegida en la reunión anual de los miembros de la Junta de Servicios Generales, el 30 de abril de 2022, luego de su presentación ante la Conferencia de Servicios Generales para su desaprobación, si tuviera lugar:

### Custodios clase A

Molly Anderson  
Linda Chezem, J.D.  
Hna. Judith Ann Karam, C.S.A.  
Hon. Kerry Meyer  
Al Mooney, M.D., FAAFP, FASAM  
Andie Moss  
Kevin Prior, MBA, CFA, CPA

### Custodios clase B

Cathi C.  
Jimmy D.  
Josh E.  
Francis G.  
Tom H.  
Reilly K.  
Deborah K.  
Trish L.  
Mike L.  
Paz P.  
Marita H.R.  
Joyce S.  
Irma V.  
Carolyn W.

31. La siguiente lista de oficiales de la Junta de Servicios Generales sea elegida en la reunión anual de miembros de la Junta de Servicios Generales, el 30 de abril de 2022, luego de su presentación ante la Conferencia de Servicios Generales de 2022 para su desaprobación, si tuviera lugar:

Presidenta:	Linda Chezem, J.D.
Primer vicepresidente:	Jimmy D.
Segundo vicepresidente:	Francis G.
Tesorero:	Kevin Prior, MBA, CFA, CPA
Secretaria:	Cathi C.
Tesorero adjunto:	Paul Konigstein*
Secretario adjunto:	Jeff W.*

*\*Empleados de la OSG*

32. La siguiente lista de directores sea elegida en la reunión anual de miembros de de la Junta Corporativa de A.A. World Services, el 30 de abril de 2022, luego de su presentación ante la Conferencia de Servicios Generales de 2022 para su desaprobación, si tuviera lugar:

Cathi C.	Carolyn W.
Vera F.	John W.
Deborah K.	Bob W.*
Clinton M.	Jeff W.*
Irma V.	

*\*Empleados de la OSG*

33. La siguiente lista de directores sea elegida en la reunión anual de miembros de la Junta Corporativa de AA Grapevine, el 30 de abril de 2022, luego de su presentación ante la Conferencia de Servicios Generales de 2022 para su desaprobación, si tuviera lugar:

Molly Anderson	Coree H.
Chris C.*	Mike L.
Josh E.	Paz P.
Cindy F.	David S.
Tom H.	

*\*Empleado del AA Grapevine*

34. Los "Procedimientos sugeridos para una reorganización parcial o total de la Junta de Servicios Generales, las juntas de AAWS, Inc. y de AA Grapevine, Inc." sean aprobados como una forma aceptable de hacer una reorganización total o parcial de las Juntas, entendiéndose que, tal como está previsto en la Carta Constitutiva, el proceso final será

determinado por la Conferencia de Servicios Generales que esté considerando una reorganización.

35. El Comité de Literatura de los custodios revise el folleto “¿Se cree usted diferente?” para actualizar las historias y de ese modo representar una mayor diversidad, y que se presente un borrador del folleto o un informe de avance a la Conferencia de Servicios Generales de 2023.

Nota: Como resultado del plan de distribución equitativa de la carga de trabajo de 2021-22, este punto estaba en la agenda del Comité de Custodios de la Conferencia.